

Przenośne radio FM/DAB

**orava**

**DAB**  
Instrukcja obsługi

PL



CE

Przed pierwszym użyciem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i zachowanie jej do dalszego stosowania

DAB

# Przeznaczenie

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do odbioru i odtwarzania sygnału dźwiękowego w zakresie, który jest ograniczony możliwościami technicznymi, parametrami roboczymi i funkcjami, ograniczeniami związanymi z bezpieczeństwem użytkownika i wpływami zewnętrznymi środowiska pracy.

Urządzenia elektryczne marki ORAVA produkowane są w zgodzie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny, w nowoczesnych technologiach z zachowaniem najnowszych trendów. Użytkowanie urządzenia w sposób inny niż przewidziany oraz używanie urządzenia niesprawnego może spowodować niebezpieczeństwo poranienia, a nawet utraty zdrowia lub życia.

## 1. Ogólne zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia prosimy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zawartymi w niej ostrzeżeniami!
- Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w tej instrukcji nie wyczerpują wszystkich możliwych sytuacji i niebezpieczeństw, na które może być narażony użytkownik sprzętu elektrycznego. Należy w związku z tym podczas pracy z tego typu urządzeniami zachować zawsze wzmożoną ostrożność i rozwagę. Niniejsze zasady i ostrzeżenia muszą zaś być bezwzględnie przestrzegane.
- Producent nie odpowiada za szkody na zdrowiu i mieniu wywołane na skutek nie przestrzegania zawartych w tej instrukcji zasad bezpieczeństwa i ostrzeżeń!
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji i karty gwarancyjnej na wypadek ich kolejnego użycia, a opakowania wraz z zabezpieczeniem na wypadek naprawy gwarancyjnej.
- Urządzenie używać zgodnie z instrukcją obsługi i wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie nie może służyć jako urządzenie profesjonalne.
- Zabroniona jest zmiana jakichkolwiek parametrów technicznych i charakterystycznych urządzenia, poprzez nieautoryzowaną naprawę lub wymianę części zamiennych.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w transporcie, związane z niewłaściwym użytkowaniem, oraz wywołane przez niewłaściwe zastosowanie lub za szkody związane z czynnikami atmosferycznymi.

### Ochrona miejsca pracy

- Nie używać urządzenia w miejscach profesjonalnego wytwarzania innych produktów żywnościowych oraz poza pomieszczeniami zamkniętymi!

Nie wystawiać urządzenia na działanie:

- źródeł nadmiernego ciepła lub otwartego ognia,
  - wibracji i uszkodzenia mechanicznego,
  - owadów, zwierząt i roślin,
  - agresywnych środków chemicznych.
- Środowisko pracy dla danego urządzenia musi odpowiadać wymaganiom technicznym danego urządzenia.

Dopuszczalne, charakterystyczne warunki użytkowania:

1. Temperatura wokół urządzenia:  $+5 \div +40$  °C
2. Wilgotność:  $5 \div 85$  %
3. Wysokość nad poziomem morza:  $\leq 2\ 000$  m
4. Występowanie wody lub pary wodnej: sporadyczne występowanie skondensowanej wody lub pary
5. Występowanie ciał obcych: ilość i rodzaj kurzu nie mają większego znaczenia

## **Bezpieczeństwo elektryczne**

- W urządzeniach elektrycznych klasy II ochronę przeciwporażeniową zapewnia podwójna izolacja między częściami niebezpiecznymi (częściami o niebezpiecznym napięciu sieciowym) a częściami dostępnymi podczas normalnego użytkownika.
- Do urządzeń elektrycznych III klasy ochronności zaliczamy sprzęt zasilany ze źródła niskiego napięcia bezpiecznego (bateria lub akumulator) i nie stwarzający zagrożenia dla użytkownika w zakresie porażenia prądem.

## **Bezpieczeństwo osób**

- Do obsługi urządzenia należą czynności takie jak włączanie i wyłączanie urządzenia, ustawianie parametrów użytkownika na urządzeniu, praca z urządzeniem, wzrokowa lub słuchowa kontrola urządzenia oraz przewidziane w instrukcji czyszczenie i konserwacja.

## **Rozpakowanie**

- Urządzenie przed pierwszym użyciem należy wypakować i usunąć wszystkie materiały, etykiety i opakowania chroniące urządzenie w transporcie
- Materiały te należy odłożyć w bezpieczne miejsce poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.

## **Kontrola/Przygotowanie do użycia**

- Zalecamy stałe przeprowadzanie kontroli stanu technicznego urządzenia. Nie używać innych części i wyposażania niż oryginalnie dostarczone przez producenta.
- Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone, niekompletne lub podczas użytkowania doszło do uszkodzenia urządzenia albo jego części. (np. podczas upadku).
- Części urządzenia przecierać miękką szmatką lekko zwilżoną wodą, a następnie wytrzeć do sucha lub pozostawić do wyschnięcia.
- Urządzenie należy przechowywać czyste i suche.

## **Przygotowanie/Użytkowanie**

### **Ostrzeżenia!**

- To urządzenie może być używane wyłącznie z oryginalnymi i nieuszkodzonymi częściami oraz akcesoriami.
  - Przydatność i właściwe użytkowanie określono w rozdziale „Użytkowanie“.
- Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!

### **Ostrzeżenia!**

- Urządzenie należy użytkować w miejscach suchych.
  - Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk, basenów ani innych zbiorników z wodą. Jeśli urządzenie należy je wyłączyć i wysuszyć!
  - Jeśli po tym wypadku urządzenie wykazuje oznaki nieprawidłowego działania lub uszkodzenia, należy oddać je do serwisu w celu sprawdzenia.
  - Urządzenia nigdy nie przeciążać ponad limity określone w danych technicznych!
- Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!
- Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!
- Należy przestrzegać trybu pracy urządzenia (czas pracy i przerwy) zgodnie z instrukcją obsługi. Urządzenie czyścić regularnie. Zanieczyszczenie urządzenia może spowodować obniżenie parametrów pracy i powstanie nieodwracalnych uszkodzeń.
  - Jeśli jakkolwiek część lub komponent zabezpieczający (mechaniczny, elektryczny) jest częścią urządzenia, nigdy nie wolną wyłączać lub odłączać tej części ani komponentu! Nie używać urządzenia, jeśli część lub element zabezpieczający jest uszkodzony lub nie działa!

## 2. Wskazówki ważne dla zachowania bezpieczeństwa. Prosimy przeczytać uważnie!

To urządzenie elektryczne zostało wykonane tak, aby umożliwić bezpieczną obsługę i użytkowanie osobom bez specjalnych kwalifikacji. Pomimo tego należy pamiętać, że użytkowanie tego urządzenia niesie za sobą szereg różnego rodzaju ryzyk i niebezpieczeństw.

W celu unacornienia tych niebezpieczeństw na urządzeniu umieszczono szereg znaków i ostrzeżeń, mających przypomnieć użytkownikowi o możliwych ryzykach i niebezpieczeństwach.:



Ten symbol przypomina użytkownikowi, że w wypadku nie przestrzegania zawartych w instrukcji ostrzeżeń i uwag grozi:

Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!

Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!



Ten symbol oznacza, że produkt posiada podwójną izolację pomiędzy częściami zasilanymi z sieci elektrycznej, a częściami dopuszczonymi do bezpiecznego dotykania. Podczas ładowania wbudowanego akumulatora za pomocą ładowarki sieciowej należy używać urządzeń zapewniających bezpieczeństwo użytkownika.

### Przygotowanie do użycia/Przenoszenie

- Urządzenie należy przenosić i przygotowywać do pracy po dokładnym sprawdzeniu trasy przenoszenia i miejsca ustawienia urządzenia.
- Podczas przenoszenia należy pamiętać aby ręce nie były wilgotne ani śliskie.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia lub utraty życia!  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia!

### Rozpakowanie/Materiały ochronne

- Urządzenie przed pierwszym użyciem należy wypakować i usunąć wszystkie materiały chroniące urządzenie w transporcie, i odłożyć je w bezpieczne miejsce poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!  
Niebezpieczeństwo uduszenia!

### Kontrola/Przygotowanie do użycia

- Nie używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub podczas użytkowania doszło do uszkodzenia urządzenia albo jego części. Zepsute lub uszkodzone urządzenia naprawiać w serwisie
- Podczas wpinania lub wypinania wyposażenia zawsze najpierw wyłączyć urządzenie przelączając je do pozycji "0"  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!

### Uwaga!

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.  
Nie może być stosowane jako urządzenie profesjonalne.
- Nie używać urządzenia w środowisku przemysłowym lub na dworze.
- Należy chronić urządzenie przed kontaktem z wodą, który może spowodować trwałe uszkodzenie urządzenia.
- Nie używać urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk, basenów ani innych zbiorników z wodą.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia obudowy urządzenia lub jego części należy z powodu bezpieczeństwa zaniechać użytkowania urządzenia.
- Nie używać urządzenia jeśli upadło na ziemię lub wykazuje objawy uszkodzenia.
- Urządzenia nie naprawiać własnoręcznie. Wszystkie naprawy pozostawić serwisowi.  
Ingerencja w produkt naraża użytkownika na utratę prawa do gwarancji i rękojmi.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia!  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!

## **Umieszczanie/Instalacja**

- Dzieciom poniżej 3 roku życia zabrania się dostępu do urządzenia bez dozoru .
- Dzieciom pomiędzy 3, a 8 rokiem życia zabrania się przyłączania i odłączania urządzenia ze źródła zasilania, oraz regulować je, czyścić i konserwować.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi możliwościami manualnymi, których fizyczne, umysłowe i mentalne ograniczenia nie pozwalają na pełną, poprawną obsługę urządzenia jeśli praca z urządzeniem pozostaje pod dozorem osób dorosłych, oraz po przekazaniu im informacji o zagrożeniach wynikających z tej obsługi i po upewnieniu się, że informacje te zostały przez takie osoby dokładnie zrozumiane.
- Urządzenie nie służy dzieciom do zabawy!

## **Ostrzeżenia!**

- Nie ustawiać urządzenia w miejscach z łatwym dostępem przez małe dzieci. Nie wolno dopuszczać do manipulowania urządzeniem przez małe dzieci. Urządzenie może się przewrócić lub spaść powodując poważne uszkodzenie ciała. Zranienia i uszkodzenia ciała mogą też spowodować ufamane części urządzenia.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia lub utraty życia!  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!
- Należy zadbać aby zwierzęta domowe nie uszkodziły przewodu zasilającego lub nie spowodowały uszkodzenia mechanicznego urządzenia, gdyż może to spowodować porażenie lub skaleczenie.
- Urządzenie stawiać i odkładać na stabilną powierzchnię.
- Należy zawsze upewnić się, że w miejscu użytkowania urządzenia jest wystarczająca przestrzeń dla jego pracy, oraz pewna i równa powierzchnia dla jego ustawienia, a urządzenie nie będzie narażone na uszkodzenia mechaniczne.
- Urządzenia nie odkładać na bezpośrednie źródła ciepła ani w ich pobliżu.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, jest czyszczone, uszkodzone lub wpinamy czy wypinamy wyposażenie dodatkowe, należy je wyłączyć.
- Urządzenia nigdy nie pozostawiać bez dozoru i wolno dostępne.

## **Bezpieczeństwo osób**

- To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby nie posiadające kwalifikacji elektrotechnicznych, postępujące według instrukcji obsługi załączonej przez producenta.
- Do obsługi urządzenia należą czynności takie jak włączanie i wyłączanie urządzenia, ustawianie parametrów użytkownika na urządzeniu, praca z urządzeniem, wzrokowa lub słuchowa kontrola urządzenia oraz przewidziane w instrukcji czyszczenie i konserwacja.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi możliwościami manualnymi, których fizyczne, umysłowe i mentalne ograniczenia nie pozwalają na pełną, poprawną obsługę urządzenia jeśli praca z urządzeniem pozostaje pod dozorem osób dorosłych, oraz po przekazaniu im informacji o zagrożeniach wynikających z tej obsługi i po upewnieniu się, że informacje te zostały przez takie osoby dokładnie zrozumiane.
- Dzieci powyżej 8 roku życia mogą czyścić urządzenie pod dozorem dorosłych.
- Należy zabronić dzieciom zabawy z urządzeniem!
- Podczas pracy i magazynowania należy urządzenie przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Należy pamiętać aby poza ich zasięgiem pozostawał także przewód zasilający.
- Podczas użytkowania urządzenia elektrycznego należy zachować szczególną uwagę. Nie używać urządzenia w stanie zmęczenia, ani pod wpływem leków lub środków odurzających zmniejszających koncentrację. Nieostrożność podczas użytkowania może spowodować wiele niebezpieczeństw.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!  
Niebezpieczeństwo trwałego uszkodzenia urządzenia lub innych rzeczy!

## **Instrukcja bezpieczeństwa dla źródeł zasilania - akumulator i ładowarka**

- Należy upewnić się, że napięcie w gniazdku zasilającym jest zgodne dla napięcia ładowarki.
- Nie wolno dopuścić aby deszcz, ściekająca woda lub inna ciecz miała dostęp do miejsca ładowania.
- Akumulator ładować wyłącznie przy temperaturze otoczenia od 10 °C do 40 °C. Ładowanie akumulatora w ekstremalnych temperaturach obniża jego żywotność.
- Akumulator, który nie można już naładować należy uważać za niebezpieczny odpad. Zużytego akumulatora nie wrzucać do wody, śmieci komunalnych ani do ognia!
- Używać wyłącznie akumulatora i ładowarki przewidzianych dla tego modelu urządzenia.
- Akumulator i ładowarka nagrzewają się w trakcie pracy.
- Należy uważać aby nie upuścić akumulatora ani nie uderzyć nim o twarde powierzchnie lub przedmioty. Nie używać uszkodzonych akumulatorów.
- Ładowarki używać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych bez dostępu wody lub innej cieczy.

## **Porady dla uzyskania maksymalnej sprawności akumulatora**

- Akumulator ładować natychmiast po jego rozładowaniu.
- Nie ładować naładowanego akumulatora.
- Przed ładowaniem pozostawić gorący akumulator do ostygnięcia.
- Akumulator nie używany przez dłuższy czas należy naładować.

## **Niebezpieczeństwo skażenia i zatrucia chemicznego**

- Akumulatora nigdy nie otwierać i nie rozbierać! Przy uszkodzeniu akumulatora może dojść do kontaktu z niebezpiecznymi dla zdrowia środkami chemicznymi znajdującymi się wewnątrz akumulatora. W takim wypadku należy natychmiast przepłukać skażone miejsce pod bieżącą wodą i skorzystać możliwie jak najszybciej z pomocy lekarza.  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!

## **Czyszczenie/Konserwacja**

### **Czyszczenie zewnętrznych części urządzenia**

- Przed czyszczeniem zawsze najpierw wyłączyć zasilanie urządzenia.
- Obudowę i wnętrze urządzenia przecierać wyłącznie miękką, lekko nawilżoną szmatką. Należy zadbać aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się woda ani inna ciecz. Na koniec urządzenie dokładnie osuszyć.
- Nie używać żadnych środków szorujących, ani chemicznych jak rozpuszczalniki, benzyny, spirytusy itp.
- Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia nie wolno go myć pod bieżącą wodą ani wkładać do wody lub innej cieczy
- Urządzenie można używać ponownie dopiero po całkowitym wysuszeniu  
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!  
Niebezpieczeństwo poważnego zranienia, a nawet utraty życia!

## **Utylizacja**

- Zużyte akumulatory należy likwidować kierując się obowiązującymi przepisami o ochronie środowiska.
- Urządzenie, po jego zużyciu, należy oddać do właściwego punktu utylizacji.
- Należy zawsze przestrzegać obowiązujących w tym względzie przepisów prawa.

# Dane techniczne

<b>Zasilanie:</b>	3,7 V akumulator Li-ion 1 050 mAh (na wyposażeniu)
<b>Złącza:</b>	3,5 mm miniźłączce słuchawkowe 3,5 mm miniźłączce AUX (wejście) gniazdo microUSB do ładowania
<b>Pasma częstotliwości:</b>	FM i DAB
<b>Przedział częstotliwości:</b>	FM: 87,5 - 108 MHz DAB: 5A 174,928 - 13F 239,200 kHz
<b>Ilość kanałów:</b>	40 w paśmie FM, 40 dla DAB
<b>Moc głośnika:</b>	0,5 W
<b>Antena:</b>	FM: antena teleskopowa drutowa

Producent zastrzega sobie prawo do zmian!

## Producent:

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

## Dystrybutorzy:

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

## LIKwidACJA Zużytych urzĄdzeń ELEKtrycznych i ELEKtronicznych



Ten symbol na urządzeniu lub jego opakowaniu świadczy, że urządzenia tego nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Należy zdać je w wyznaczonych składnicach zbioru, recyklingu i likwidacji odpadów i urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Właściwe postępowanie w tym przypadku ma olbrzymi wpływ na zachowanie czystości środowiska naturalnego, w którym żyjemy. Dokładnych informacji i porad związanych z likwidacją tego typu urządzeń należy szukać na stronach internetowych lub bezpośrednio w odpowiednich urzędach lub firmach powołanych do tego celu. Informacji na ten temat można także zaczerpnąć bezpośrednio u sprzedawców tego typu urządzeń.



To urządzenie odpowiada wszystkim dyrektywom Unii Europejskiej przeznaczonym dla tego typu urządzeń

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

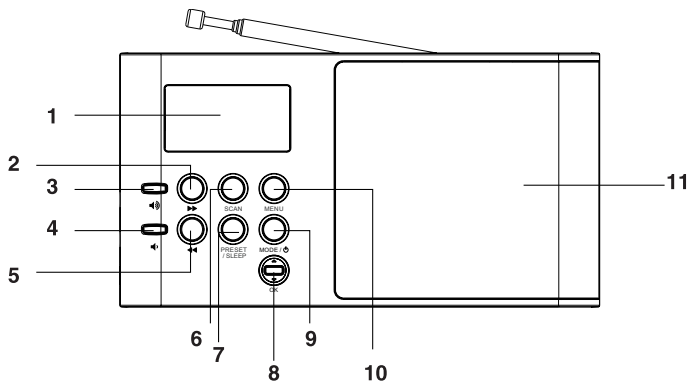
Skrócone informacje dotyczące Deklaracji Zgodności:

Firma ORAVA retail 1, a.s. oświadcza, że urządzenie DAB spełnia zasadnicze wymagania oraz odpowiednie warunki określone w dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady Europu Nr 2014/53/EU.

Pełny tekst DEKLARACJI ZGODNOŚCI znajduje się na stronie internetowej: [www.orava.eu](http://www.orava.eu).

# Opis części

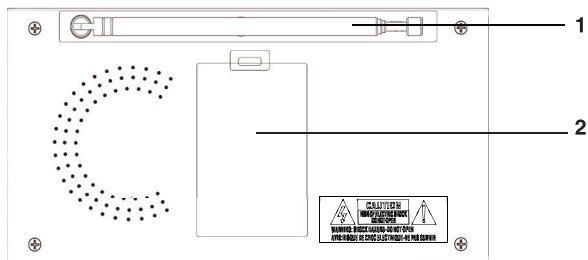
## Strona przednia



- 1 Wyświetlacz LCD
- 2 Przycisk ▶▶ (przełączanie do przodu, przesuwanie do przodu (pliki, kanały))
- 3 Przycisk zwiększania głośności (głośniej)
- 4 Przycisk zmniejszania głośności (ciszej)
- 5 Przycisk ◀◀ (przełączanie do tyłu, przesuwanie do tyłu (pliki, kanały))
- 6 Przycisk **SCAN** (wyszukiwanie)
- 7 Przycisk **PRESET/SLEEP** (kanały/tryb drzemki)
- 8 Przycisk **OK**
- 9 Przycisk **MODE/⏻** (Wł./Wyt./Tryb)
- 10 Przycisk **MENU**
- 11 Głośnik

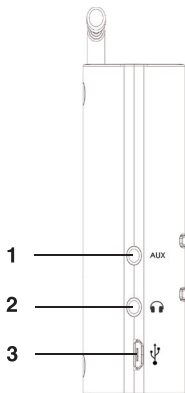


## Strona tylna



- 1 Antena teleskopowa FM
- 2 Pokrywa gniazda baterii

## Strona boczna



- 1 Gniazdo mini 3,5 mm **AUX** (przyłączenie zewnętrznego źródła dźwięku)
- 2 Gniazdo mini 3,5 mm do przyłączenia słuchawek
- 3 Złącze microUSB do przyłączenia ładowarki AC

# Przygotowanie

Urządzenie sprzedaje się kompletnie zmontowane.

## 1 Ostrożnie wypakować urządzenie.

Upewnić się, że opakowanie zawiera wszystkie wymienione w rozdziale części.

## 2 Sprawdzić czy urządzenie nie osi znamion uszkodzenia lu czy nie zostało uszkodzone podczas transportu.

## 3 Materiał opakunkowy zachować.

## Zawartość opakowania

Urządzenie (odbiornik radiowy), akumulator oraz instrukcja obsługi.

## Zasilanie

Urządzenie pracuje zasilane akumulatorem 3,7 V, który stanowi wyposażenie opakowania.

Akumulator znajduje się w gnieździe akumulatora w urządzeniu.

## 1 Naciśnięciem wypustki na pokrywie gniazda baterii otworzyć gniazdo akumulatora.

## 2 W gnieździe akumulatora znajduje się akumulator Li-ion 3,7 V, 1 050 mAh.

Należy zwrócić uwagę na właściwe zakładanie akumulatora w gnieździe.

Niewłaściwa pozycja akumulatora w gnieździe może spowodować nieodwracalna awarię urządzenia.

## 3 Zamknąć pokrywę gniazda aż do zatrzaśnięcia.

## Ostrzeżenia o postępowaniu się akumulatorami!

- Akumulator należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeśli gniazda akumulatora nie można dokładnie zamknąć należy zaprzestać użytkowania urządzenia i również przechowywać je poza zasięgiem dzieci
- Jeśli doszło do połamania akumulatora należy natychmiast wezwać lekarza.
- Jeśli dojdzie do wycieku z akumulatora należy chronić oczy i usta przed wyciekającym elektrolitem. Zabrudzone miejsca należy przemyć pod bieżącą wodą, a następnie natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Uwaga! Nieprawidłowo założony akumulator może eksplodować.
- Baterii nie rozbierać ani nie wrzucać do ognia.
- Baterie chronić przed wysoka temperaturą. Po ich rozładowaniu lub przy dłuższym braku użytkowania należy wyjąć baterie z urządzenia. Unikniemy wtedy uszkodzenia urządzenia na skutek wycieku elektrolitu z baterii.

## Zasilanie z akumulatora

Urządzenie jest zasilane z akumulatora znajdującego się w gnieździe akumulatora w urządzeniu.

Przed pierwszym użyciem lub gdy akumulator jest słaby (wskaźnik stanu akumulatora na wyświetlaczu wskazuje, że akumulator jest rozładowany, dźwięk jest słaby lub zniekształcony, lub urządzenie wyłącza się samoczynnie), należy go naładować.

Akumulator można ładować ładowarką podłączoną do sieci elektrycznej, jeśli taka ładowarka jest wyposażona w gniazdo microUSB (5 V, 1 A). Ładowarka nie jest dodawana do wyposażenia

Jeśli urządzenie nie jest używane zalecamy ładowanie akumulatora raz na miesiąc.

Ładowarkę należy przyłączyć do gniazdka zasilającego a jej złącze microUSB przyłączyć do gniazda microUSB na obudowie urządzenia.

Rozpocznie się ładowanie akumulatora. Ładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora trwa ok. 2 godzin.

Po naładowaniu wskaźnik ładowania na wyświetlaczu wskazuje pełne naładowanie akumulatora.

Ładowanie akumulatora może przebiegać przy włączonym lub wyłączonym urządzeniu.

### Uwaga

W wypadku braku odpowiedniej ładowarki akumulator można ładować przez połączenie urządzenia z komputerem (laptopem, powerbankiem) za pomocą przewodu USB. Komputer lub laptop podczas ładowania muszą być włączone.

# Użytkowanie

## Słuchanie radia FM

1 Dla lepszego odsłuchu stacji FM należy rozwinąć antenę teleskopową FM.

2 Naciśnięciem i przytrzymaniem przycisku **MODE/⏏** (wt./wył./tryb) (9) włączamy urządzenie.

Urządzenie włączy się na ostatnio wyszukanej stacji (jeśli będzie nadawana)

3 Krótkim naciskaniem przycisku **MODE/⏏** (wt./wył./tryb) (9) przełączamy tryb pomiędzy DAB, FM i AUX. Należy wybrać tryb FM.

Na wyświetlaczu LCD wyświetlają się częstotliwość stacji.

## 4 Wyszukiwanie automatyczne:

Naciśnięciem i przytrzymaniem przycisku **SCAN** (wyszukiwanie) (6) włączamy automatyczne wyszukiwanie stacji w wybranym paśmie.

Wyszukiwanie zatrzyma się przy znalezieniu najbliższej stacji z dobrym jakościowo odbiorem, a następnie wyszuka i zapamięta wszystkie dostępne stacje FM.

## Wyszukiwanie ręczne

Krótkim naciskaniem przycisku **◀◀/▶▶** (2, 5) w prawo lub w lewo aktywujemy tryb wyszukiwania stacji. Wyszukiwanie śledzimy zmianą częstotliwości na wyświetlaczu LCD.

Dla lepszego odbioru sygnału FM wyciągamy maksymalnie antenę teleskopową (1), a zmianą jej długości i kierunku ustawienia wyszukujemy najlepszy odbiór stacji.

## 5 Zapamiętanie wyszukanej stacji w kanałach radia

Dla zapamiętania wyszukanych stacji radiowych służy nam 40 kanałów w paśmie FM.

Działając jak w pkt. 4 wyszukujemy stacje.

Po wyszukaniu stacji naciskamy i przytrzymujemy przycisku **MENU** (10), a naciskaniem przycisków **◀◀/▶▶** wybieramy pozycję **SAVE PRESET**

(zapamiętaj kanał). Naciskamy przycisk **OK** (8). Na wyświetlaczu wyświetli się „Preset #“. Naciskaniem przycisków **◀◀/▶▶** wybieramy numer kanału do zapamiętania.

Po wybraniu przycisku **OK** wybrana stacja zostanie zapamiętana w wybranym kanale.

Jeśli pod wybranym numerem kanału była już wcześniej zapisana jakaś stacja wówczas zostanie ona nadpisana (skasowana) wyborem nowej stacji.

## 6 Odsłuchiwanie stacji z wybranego kanału

Po włączeniu radia w trybie FM nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** (10) , a naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybrać pozycję CALL PRESET (wywołanie kanału).

Nacisnąć przycisk **OK** (8). Na wyświetlaczu wyświetli się „Preset #“.

Naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy żądany numer kanału.

Po wybraniu kanału włączamy jego odbiór krótkim naciśnięciem przycisku **OK**.

Aby odsłuchać stacji zapisanej w innym kanale należy naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybrać ten kanał.

Po wybraniu numeru kanału rozpocznie się emisja programu z zapisanej w nim stacji radiowej.

Kanały można włączać także przyciskiem **PRESET/SLEEP** (7). Krótkim naciskaniem przycisku aktywujemy funkcję, a przyciskami ◀◀/▶▶ wybieramy żądany kanał. Po wybraniu kanału włączamy jego odbiór krótkim naciśnięciem przycisku **OK**.

7 Głośność regulujemy naciskaniem przycisków zmiany głośności (3, 4) (głośniej lub ciszej).

8 Aby korzystać z radia za pomocą słuchawek należy wpiąć je do mini złącza słuchawkowego 3,5 mm (2). Słuchawki nie są dodawane.

9 Urządzenie wyłączamy naciśnięciem i przytrzymaniem na ok. 2 sekundy przycisku **MODE**/☰ (wt./wyf./tryb) (9).

## Używanie funkcji Menu w trybie FM

W trybie FM można używać menu urządzenia dla zapamiętania/odsłuchiwania zapamiętanych stacji, przywrócenia ustawień fabrycznych oraz dla wyświetlenia wersji software (firmware).

1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** (10) na ok. 2 sekundy. Wyświetli się pierwsza pozycja Menu. Naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy żądaną pozycję Menu. (Wyszukiwanie i zapamiętanie stacji radiowych opisano powyżej).

2 Dla wybrania powrotu do ustawień fabrycznych przyciskami ◀◀/▶▶ wybieramy w Menu pozycję SYSTEM RESET (reset systemu) i naciskamy **OK**.

Następnie potwierdzamy lub rezygnujemy z powrotu do ustawień fabrycznych wybierając (Yes (tak), lub No (nie)) i naciskamy **OK**.

Po powrocie do ustawień fabrycznych zostaną skasowane wszystkie wyszukane i zapamiętane stacje radiowe.

3 Dla wyświetlenia wersji systemu menu naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy pozycję software (firmware) i naciskamy przycisk **OK**.

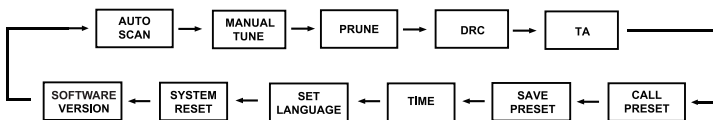
Aby wyświetlić informacje o wyszukanej stacji radiowej podczas jej słuchania należy nacisnąć krótko przycisk **MENU**. Jeśli wyszukana stacja nadaje RDS będą wyświetlane następujące informacje: aktualna data i czas, częstotliwość stacji, rodzaj sygnału (auto/stereo/mono), oraz informacje RDS i rodzaj programu. Na wyświetlaczu zobaczymy również siłę sygnału w postaci paska.

## Odbiór sygnału DAB

- 1 Naciśnięciem i przytrzymaniem przycisku **MODE/⏻** (wł./wył./tryb) (9) włączamy urządzenie.
- 2 Krótkim naciśnięciem przycisku **MODE/⏻** (wł./wył./tryb) (9) przełączamy tryb pomiędzy DAB, FM i AUX. Należy wybrać tryb DAB.  
Urządzenie automatycznie wyszuka i zapamięta wszystkie dostępne stacje DAB.
- 3 Naciśnięciem przycisków **◀◀/▶▶** wybieramy żądaną stację.

## Ustawienia w trybie DAB

- 1 W trybie DAB nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** (10) na ok. 2 sek.
- 2 Naciśnięciem przycisków **◀◀/▶▶** wybieramy żądaną pozycję w menu.  
Struktura funkcji Menu jest następująca:



### AUTO SCAN (wyszukiwanie automatyczne)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK**.  
Urządzenie ponownie wyszuka i zapamięta wszystkie dostępne stacje DAB.

### MANUAL TUNE (wyszukiwanie ręczne)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK**.
- 2 Naciśnięciem przycisków **◀◀/▶▶** wyszukujemy stację.
- 3 Krótkim naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy.

### PRUNE (usuwanie niedostępnych stacji)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK**.
- 2 Naciśnięciem przycisków **◀◀/▶▶** wybieramy „Yes“ (Tak) lub „No“ (Nie).
- 3 Krótkim naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy. Niedostępne stacje zostaną usunięte ze zbioru.

### **DRC** (ustawienia intensywności sygnału)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK** dla ustawienia DRC.
- 2 Naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy żądane ustawienie DRC: „Off“ (Wyt.), „Low“ (Niskie) lub „High“ (Wysokie).
- 3 Krótkim naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy.

### **TA** (informacje drogowe)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK** dla ustawienia funkcji TA (informacje drogowe).
- 2 Naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy „On“ (Wł.) lub „Off“ (Wyt.).
- 3 Krótkim naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy.

### **CALL PRESET** (wywołanie kanału DAB)

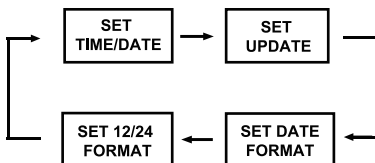
- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK** dla wybrania żądanego kanału z pamięci i słuchania audycji.
- 2 Naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy żądany kanał.
- 3 Krótkim naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy. Audycja będzie odtwarzana z wybranego kanału.

### **SAVE PRESET** (zapamiętanie kanału DAB)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK** dla zapamiętania wybranego kanału w pamięci.
- 2 Naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy żądany numer kanału pod którym ma być zapisana wybrana stacja.
- 3 Krótkim naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy. Stacja zostanie zapisana pod wybranym numerem kanału.

### **TIME** (ustawienia zegara czasu i daty)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK** dla włączenia trybu ustawienia daty i zegara czasu.
2. Naciskaniem przycisków ◀◀/▶▶ wybieramy żądaną pozycję spośród poniższej struktury:



- 3 Po wybraniu żądanej pozycji (ustawienie daty i zegara, ustawienie czasu letniego, ustawienie formatu daty, ustawienie trybu 12-/24-godzinnego wyświetlania czasu) naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy.
- 4 Naciskaniem przycisków **◀◀/▶▶** wybieramy ustawienia dla danej pozycji (ustawienie daty i zegara itd.).
- 5 Po wykonaniu ustawienia naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy i zapamiętujemy.

### **LANGUAGE** (język)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciśnięciem przycisku **OK** wyświetlamy ustawienia języka Menu.
- 2 Naciskaniem przycisków **◀◀/▶▶** wybieramy żądany (dostępny) język.
- 3 Krótkim naciśnięciem przycisku **OK** wybór potwierdzamy.

### **SYSTEM RESET** (powrót do ustawień fabrycznych)

- 1 Po wybraniu tej pozycji naciskamy krótko przycisk **OK**, aby wybrać powrót do ustawień fabrycznych.
- 2 Po wyświetleniu pytania o potwierdzenie resetu urządzenia i wybraniu odpowiedzi (Yes (Tak), lub No (Nie)) naciskamy przycisk **OK**.  
W przypadku wybrania powrotu do ustawień fabrycznych skasowane zostaną wszystkie wykonane i zapamiętane wcześniej ustawienia.

### **FIRMWARE VERSION** (wersja firmware)

- 1 Dla wyświetlenia wersji software (firmware) naciskanie przycisków **◀◀/▶▶** w Menu wyszukujemy pozycję z informacją.

## **Funkcje pozostałe**

### **Odtwarzanie dźwięku z innego urządzenia audio (AUX)**

- 1 Za pomocą prawidłowego przewód audio łączymy gniazdo mini gniazdo 3,5 mm zewnętrznego urządzenia audio z mini gniazdem 3,5 mm AUX (1) na naszym urządzeniu.
- 2 Naciśnięciem przycisku **MODE/⏻** (wł./wył./tryb) (9) włączamy nasze urządzenie.
- 3 Krótkim naciskaniem przycisku **MODE/⏻** (wł./wył./tryb) (9) przełączamy tryb pomiędzy DAB, FM i AUX. Należy wybrać tryb AUX.
- 4 Na przyłączonym urządzeniu audio włączamy odtwarzanie, a na naszym urządzeniu ustawiamy głośność za pomocą przycisków ustawiania głośności (3, 4) (głośniej lub ciszej).




## Uwagi

- Przewód audio nie jest dodawany.
- Informacji o odtwarzaniu z przyłączonego urządzenia należy szukać w jego instrukcji obsługi.



## Funkcja wyłączenia automatycznego

Urządzenie zostało wyposażone w funkcję oszczędzania energii w trybie AUX.

Jeśli przyłączone urządzenia będzie pozostawało w trybie wyłączenia lub wstrzymania odtwarzania przez czas dłuższy niż 10 minut (na wejściu AUX nie pojawi się żaden sygnał), wówczas nasze urządzenie wyłączy się automatycznie.



Po wyłączeniu naciśnięciem przycisku **MODE**/ (wł./wył./tryb) **(9)** ponownie włączamy nasze urządzenie.

## Odbiór sygnału za pomocą słuchawek

- 1** Do mini gniazda słuchawkowego 3,5 mm **(2)** przyłączyć odpowiednie słuchawki (nie są dodawane).
- 2** Naciśnięciem przycisku **MODE**/ (wł./wył./tryb) **(9)** włączamy nasze urządzenie.
- 3** Krótkim naciśnięciem przycisku **MODE**/ wybieramy żądany tryb.
- 4** Głośność ustawiamy za pomocą przycisków ustawiania głośności **(3, 4)** (głośniejsz lub ciszej).

## Tryb drzemki (wyłącznik czasowy)

W dowolnym trybie działania można ustawić dla urządzenia automatyczne wyłączenie po określonym czasie.

- 1** Naciskamy i przytrzymujemy przycisk **PRESET/SLEEP** (kanały/tryb drzemki) **(7)** przez ok. 2 - 3 sekundy.  
Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „OFF“, że tryb drzemki nie jest aktywny.
- 2** Naciskaniem przycisków   **(2, 5)** można zmieniać czas pozostały do automatycznego wyłączenia urządzenia w odstępach 10 minutowych na opóźnienia 10/20/30/40/50/60/70/80/90 minut.
- 3** Po wybraniu żądanej wartości przyciskiem **OK** wybór potwierdzamy.  
Urządzenie wyłączy się automatycznie po wybranym okresie czasu.

# Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem odbiornik wyłączyć.

## Czyszczenie i przechowywanie

- Urządzenie przechowywać w bezpiecznym, suchym i chłodnym miejscu.
- Urządzenie czyścić miękką szmatką lekko nawilżoną w wodzie.  
W przypadku silnego zanieczyszczenia można użyć lekkiego roztworu środka do mycia naczyń.
- Nie używać agresywnych ani szorujących środków czyszczących.  
Ryzyko uszkodzenia powierzchni urządzenia.
- Nie używać chemicznych środków czyszczących.  
Ryzyko uszkodzenia powierzchni urządzenia.
- Należy uważać aby podczas czyszczenia urządzenie nie upadało na ziemię.
- Należy zadbać aby do wnętrza urządzenia nie przedostała się woda.  
Jeśli doszło do wniknięcia wody należy wyjąć baterię, pozostawić urządzenie do wyschnięcia, a następnie sprawdzić czy działa.
- Podczas czyszczenia urządzenia nie zanurzać w wodzie ani w innej cieczy.

## Ostrzeżenia!

- Urządzenia nigdy nie naprawiać samodzielnie.
- Urządzenie nie wymaga żadnych czynności niestandardowych.



